



# South Hunterdon Regional School District

301 Mt. Airy – Harbourton Road, Lambertville, New Jersey 08530

www.shrsd.org

**Louis T. Muenker, D.Ed.**, Superintendent of Schools

(609) 397-1888 (609) 397-6495 Fax

**Kerry Sevilis**, Business Administrator/Board Secretary

(609) 397-0323 (609) 397-2508 Fax

**Geoff Hewitt**, Director of Curriculum, Instruction & Assessment

(609) 397-9311 (609) 397-2470 Fax

---

## Información Sobre los Derechos de los Padres - Curso Escolar 2017/2018

15 de agosto del 2017

Estimado Padre/Tutor:

La escuela de su hijo/hija recibe financiación federal de Title I para asegurar que los estudiantes cumplan con los requisitos estatales en el conocimiento académico. Esta carta sirve para informarle sobre su derecho de solicitar información acerca de las calificaciones de los empleados trabajando en el salón de clase de su hijo/hija, además de informarle de su derecho de obtener información acerca de los exámenes ofrecidos durante el curso escolar.

Las escuelas de Title I deben cumplir con las leyes federales especificadas en ESEA (Elementary and Secondary Education Act - Ley de la Enseñanza Primaria y Secundaria) relacionadas con las calificaciones de las maestras. Estos reglamentos le permite informarse acerca de la formación y los títulos/licenciaturas de las maestras y/o maestras asistentes. En cualquier momento usted puede preguntar:

- si las calificaciones y los títulos de la maestra/maestro cumplen con los requisitos estatales para el nivel de grado y la asignatura/materia que enseña.
- si se ha renunciado las calificaciones estatales para ofrecerle a la maestra/maestro una licenciatura urgente o condicional/temporal
- cuales títulos universitarios tiene la maestra/maestro y en cual área se ha especializado
- si su hijo/hija recibe asistencia de una maestra asistente, y si es así, cuáles son sus calificaciones.

La ley “Every Student Succeeds Act” (ESSA-Todos los Estudiantes Lograrán el Éxito) se estableció en diciembre del 2015 y contiene derechos adicionales para los padres los cuales refuerzan la ley ESEA, incluyendo:

- información acerca de las normas sobre la participación de los estudiantes en las evaluaciones y los procedimientos de la exclusión voluntaria de estas evaluaciones
- información sobre las evaluaciones obligatorias, incluyendo:
  - la materia sobre la cual se examina
  - el propósito del examen
  - el motivo obligatorio del examen (si es aplicable)
  - el tiempo que los estudiantes necesitan para completar el examen
  - el tiempo y formato en que se ofrecen los resultados del examen

Puede obtener toda esta información del Director/Directora en la escuela de su hijo/hija.

Los empleados del Distrito Escolar de la Región de South Hunterdon están completamente comprometidos a ayudar a su hijo/hija en el desarrollo de su conocimiento académico y en las habilidades necesarias para ser exitosos en la escuela y en su futuro. Agradecemos su apoyo y colaboración mientras trabajamos para ofrecerle la mejor enseñanza posible a su hijo/hija.

Atentamente,

Geoff Hewitt

Director de Currículo, Evaluaciones e Instrucción

---

Lambertville Public School – Wanda Quiñones, Principal

(609) 397-0183 (609) 397-4607 Fax

South Hunterdon Regional High School – Jennifer Beresh MacKnight, Principal

(609) 397-2060 (609) 397-2366 Fax

Stockton Borough Elementary School – Geoff Hewitt, Principal

(609) 397-9023 (609) 397-2012 Fax

West Amwell Township Elementary School – David Miller, Principal

(609) 397-0819 (609) 397-4350 Fax